

Degut a l'Atracció de Forasters, arribaran a Olot molts diners.



La Mònica està amagada darrera la cantonada.



—I que mudat, ai Déu meu! Talment com si fos teu.



Una nena que ha fet grans «adelantos»

EL "ROMANSO" DE LA CIUTAT

Atenció queridas mères!
 Alerta senyor Macià.
 no badeu Hijos de Iberia!
 germans del Solar Hispà.
 Senyor Franco, senyor Franco!
 llenci la crossa al c..ai!
 A tot el món se'ls invita,
 ciutadans, companys, Companys!
 Coronelas, enfitentas,
 diputats i capellans;
 deixin tot el que els destorbi.
 Amunt i crits! Endavant!!
 Cap a la ciutat més clara!
 CAP A OLOT! Valga'm Déu val!
 A la ciutat dels artistes,
 la dels prats més ondulants,
 la dels rius d'aigua més mansa,
 la dels pollaneres més alts,
 a la dels fanals més monos
 arrenjerats al Firal.
 Admirin tot l'admirable
 de la nostra cara ciutat,
 el barret d'En Solé Jorba,
 la palangana del Parc,
 la xelina d'En Diumenge,
 que arrossega pèl billar,
 el quiosc de la Marulla,
 els grans prats de Vern-Tallat
 la boina de la fornera,
 la pipa de l'Iu Pascual,
 la mala pata d'En Lloses
 i del Carme el brut drac,
 les curses de l'Enriqueta
 i de la Pilar, al Firal,
 les barques, els caballitos,
 l'Archivo Municipal,
 les noies, les nostres noies!
 el nostre orgull, valga'm Déu val!
 Qui d'Olot coneix les mosses
 ja no té res a tastar.
 Atenció queridas madres

que ya salen los gegants!
 ja me'n ballen a la Plaça,
 somriuen giravoltant,
 s'entornen voltats de canalla
 el flabiol va sonant.
 Ja se'ls alcen les faldilles,
 els enagos, endavant!
 (Una crossa, dues crosses,
 quatre crosses: són els puntals).
 (Qué lástima que dama
 no resulte más .. real!)
 Atención Hijos de Iberia
 al folk-lore català;
 a les nostres barretines,
 per la concòrdia germans,
 al mig de molts barrets ongos
 amb pluma de pavó reial.
 I el palacio Malagrída?
 I el cine Ideal Park?
 Tenim els braços estesos
 amb franca cordialitat.
 (Senyors era molt es cotilla
 això de la coridduai).
 Tenim els braços estesos
 i el carril ben preparat:
 vagons «pullman» de primera
 (està clar! què s'han pensat?)
 Si el carril el troben fofó
 o un xiquet desballestat,
 vinguin amb aeroplano
 i aterressin al Triai.
 I si tot aquest programa
 encara no els satisfà;
 i si són tan biseroques
 que el troben quelcom tronat,
 s'ensorrin a qualsevol banda!
 que no en sentim a parlar mai!
 i contemplin les estrelles!
 i dormin de tant en tant!
 i es ventin un xic les mosques
 amb el Correo Catalán!



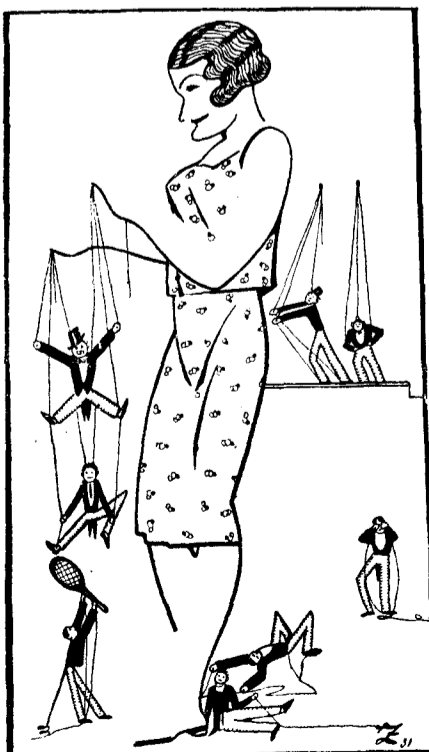
Carrosses descomunals: mosqueters, dracs i orinals



No tot són badocs, els que van a veure els focs.



A l'ésser al mig del ball ja els hi agafa un treball.



«Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus, bonae voluntatis». (Música dels «Pastorets»). Ara que amb aquestes Glòries és difícil la pau entre els homes de bona voluntat. (Continua a la pàgina 4).



Us agrada?
 Es molt guapa!...
 ES MOLT GUAPA!?!?..

Versos del Romanso Popular

Copiat dels ESPLAIS LITERARIS de EL DEBER (Any 1983)

...Tantost sonaren
les onze en el cloquer
de la gran urb,
eixiren els serenys
tot entonant
una balada
i a l'ensem
tocaren dos pits (pitos).
Una donzella
girà l'esguard,
rostre esblaimat,
cap-col i esma-
perduda,
d'una faisó
que un jovincel
enamoradoís
se'n va sentir
tot compungit...

Poeta 683-A

ESPLAIS LITERARIS (Any 1732)

Lo rosiñol refila.
Lo rierol festeja
un amor.
Digau-ly prompte
qui és l'escollida
que el té el seu chor.
Lo rierol somica
de mica en mica
aguantant lo plor.
¡Pobre rosiñolych!
J'es mort.
Pobre amor.
¡Have Maria!

Civer (a) Sormani

Nosaltres no parlarem d'En Bas-
tons. Ho diem en sèrio.

Passant sota un Cosidor

Al passar pel carrer de l'Hospici, a l'ésser davant d'aquell cosidor de noies tan bufones però del tot mofetes (com totes les noies boniques) vaig sentir el següent paràgraf d'una conversa sostinguda pel més selecte de les cosidores. Es segur que es tractava d'una excursió:

«La Grabolosa, caminant descals-a li picaren unes artigues que com un teixidor li deixaren alguns puntets als peus. Al passar pel mas Oliver feren entrar a la sala, on amb farigola collida de la vora del canal la guariren: car de l'ús d'aquest remei, bo a de ésser. A més, si ba sols-ament a gust i no fa mal.

No va ésser res: pujol (d) vall hi va anar continuant la gares-ca.»

No vaig poguer sentir més paraules.

Novetats per a Senyora del país i
estranger

Confeccions - Corbateria

ESPECIALITAT EN GÈNERES NEGRES

JOAN GUITART
Successor de Vidua d'Orri

Carrer de l'Aigua, 10 i 12. - OLOT

REPORTATGE INDISCRET

LA BIBLIOTECA



Tot Olot destila diàriament per la Biblioteca. Tenim una munió de llibres fundats en aquesta mena de pastís de nata dolçíssim, on l'arquitecte va abocar tot un devassall de tècnica grega-bizantina-romana-olotina (l'ordre dels factors no altera el producte) per oferir-nos aquesta mona de Pasqua, que només li falta un titol, que sigui bufat amb un fillet de xocolata. Es igual: els olotins anem directament pel de dins (llibres, etc.) Els cadells de 13 anys no hi falten mai per mirar les revistes d'innegable interès («Guia del novel telegrafista», «A B C de los comerciantes», etc.), que jauen damunt dues taules.

Les poncelletes del cor amorosit entren i surten atribulades darrera les novel·les palpitanants d'En J. M. Folch i Torres. Les llegeixen tot berenant en un prat verdíssim. Molts cops la menja no és del tot indicada a l'atmosfera literària que envolta la protagonista del llibre, però això què hi fa? La fantasia de la noia vola i el vulgaríssim pa amb oli llagrimaja damunt les planes inundant-les de transparència; però això no priva que el xaval espellifat i dejú de tres dies, es capti les simpaties de la nena de la torre sumptuosa, sense el consentiment natural del «papà», mal geni i poc amic de les misèries. I tampoc priva que a través de les taques d'oli poguem assabentar-nos del contingut de l'epileg on el noi miserióís fa una abraçada a la Nuri, amb el beneplacit del ferotge papà i que aquest digui una màxima enternidora i ofereixi a la mare del minyó una plaça de portera d'una casa de propietat al carrer de Muntaner, i que finalment J. M. Folch ens insinui que «aquell sentiment de dolça germanor es convertí poc a poc en un altre que ambdós ignoraven i que és més dolç que una flor primaveral i que porta a l'altar sublim de les aspiracions del cor adolescent.»

Sabó

La Picadora

Es el millor

Les poncelles del tot descloses ja, hi entren pels volts de les dotze per mirar algun Vogue i resseguir alguns figurins per calcar-ne un caient de mànega o l'hechura d'un collet blanc. En les seves preferències, alternen a Elionor Glyn amb Victor Català, amb gran naturalitat; les llegeixen al cosidor o abans d'anar al lit, encara que la «yaya» remugui una estona.

No hi falten tampoc a la Biblioteca els xicots de vint anys, per a consultar l'Enciclopèdia Espasa o «La electricidad al día». Alguns que presumeixen d'intel·lectuals, passen la vista per l'últim Cahier d'Art, que ja fa tres anys que és l'últim.

Alguna «mamà» («recien mamá») vé a buscar-hi algun volum que la «nyinyera» li porta sota el braç, després de tres quarts de conversa sobre la tendència moral del llibre amb la bibliotecària, que se li assigna per un bon ratet la compromesa tasca de directora espiritual.

Una altra «mamà», que ja fa temps que és «recien», es fa anar a buscar els llibres per un noi de dotze anys. Aquest noi acostuma a entrar al jardí amb la bicicleta, més temptadora per les bibliotecàries del que podeu imaginar.

Finalment, no hi falta algun senyor d'edat que llegeix les Memòries del Centre Excursionista de Catalunya, o mira els ninots d'una publicació d'avantguerra...

Tot Olot destila diàriament per la nostra Biblioteca Popular.

A qui no li agrada, encara que sembli fútil, que les tres, quatre o cinc bibliotecàries se li estenguin en forma de vano per entregar-li el que hom demana? «Fins d'aquí vuit dies», diuen, i si ens traguessin aquesta frase amable, encara que ens sembli que no, la trobariem a faltar moltíssim.

I mirant les coses més per alt enllà, qui no ha anat a l'hivern a soplujar-se a la magnífica calefacció?

Qui no ha anat a satisfer alguna necessitat fisiològica urgent, que quan és urgent hom s'adona de la seva importància?

Hotel Estrella

Propietari: SEVER MESTRES

Aigua corrent a totes les habitacions.
Calefacció central. GRANS REFORMES.
Menjador especial per a banquets, bateigs, casaments, misses noves, etc.

Ferraron, 5 (Telèfon, 2) - OLOT



Sí, Lola, sí. Tan si ho creus com si no ho creus, m'en faig creus de que t'hi haguem posat. No semblas pas del Pont.

Farmàcia i Perfumeria d'En

Josep M.^a Llach Puig

Químic-farmacèutic

BONAIRE, 1 - NOVA SANT ANTONI
TELÈFON, 23

OLOT

ANDORRÀ

SASTRE

OLOT

Anècdotes d'alguns olotins

El doctor Gassiot, visitant l'Hospital d'Olot, pregunta a un malalt:

—Quin ofici és el seu?

—Músic.

El doctor, que va acompanyat de varis estudiants, diu:

—Nois, per fi trobo ocasió de demostrar-vos que el cansanci i els esforços causats a l'aparell respiratori per l'acció de bufar els instruments de música, és una causa freqüent de l'afecció que pateix el senyor...

—Quin instrument toca V.?

Contestació fulminant del músic:

—El BOMBO.

Perquè és tant xerraire la Maria Manxa?

Perquè la varen vacunar amb agulles de gramòfon.

Fa uns quants dies que en una reunió que feien després de sopar unes quantes famílies de la més rànica aristocràcia d'Olot, s'estava servint el cafè a una senyora d'una certa edat, que estava fent una gran bacaina.

Tot d'una, degut al soroll que el cafè feia al caure a la taça, la senyora, molt sobresaltada, es desperlà i digué molt de pressa:

—Ja t'axeques, Quimeí?

(Nota de la Redacció: Per tal que no hi hagi equivocacions, ens cal fer constar que aquesta senyora no era la senyora Trinxeria).

Una certa nena de molt *postin*, casualment va anar aquests dies a prendre banys a la gran bassa de Roses, amb les seves amigues.

—Que potser són de Barcelona, vostès? — les interrogaren uns joves *fregorífics*.

—No; *somus* de cap a Girona—contestà la Pilar ficant la cullerada.

—No parlin més — digueren.—*Sous* d'Olot.

El noi Manxa, quan llegirà això dirà: Alça, alça; alça Pilar, com t'hi llueixes.

Diumenge passat al cinema Ideal (no pas tant «ideal» com voldríem) anuncia-ven el film de la Billie Dove «Camas Gemelas». Una dona que passava pel davant amb un parell de criatures als braços, murmurava: Ai! «Camas Gemelas!» Deu ésser una pel·lícula de *pan-torrilles*. «Cames pliques!»

Als balls del Casino i de la Indústria s'ha declarat la vaga de cames caigudes.

Olot Lawn Tennis Club

(Anècdota enviada pel nostre corresponçal professor tècnic-pràctic d'aquest esport)

Hem notat que la llengua de Cervantes és destruïda per unes quantes tennistes que s'exhibeixen en les pistes d'aquesta societat. L'altre dia vàrem copsar aquest diàleg:

—Oye, tú.

—Oyo.

—Sabes donde está la maneta?

—Si, la he dejado sobre el gramofono, pero no men habia recordado.

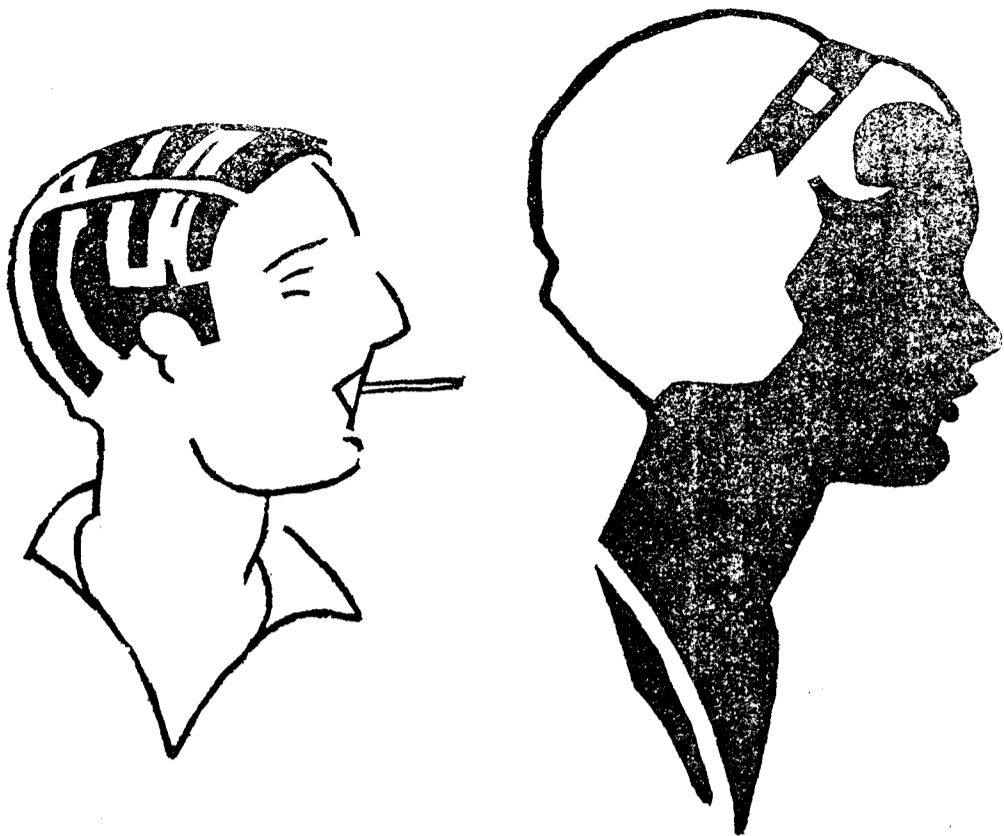
C. Fontfreda Xaudiera

Drogueria - Perfumeria - Queviures

Sant Esteve, 26
Plaça Pàrroco Ferrer, 1

OLOT

Retrat de família



El germanet gran i la germaneta petita

MAJOR, 11 - OLOT



Solament
VA NET
i endregat
qui com-
pra a la
camiseria

En Pere Aubert fa constar que l'annu-
ciat el poble i el país, i el país, i el país,
tencionadament.
L'Aubert mai no fa bunyols.

Retalls de premsa olotina

«El Deber». —Notícies. — Diumenge passat va passar un xamós aereoplà, el qual fou molt mirat pel nostre poble.

Demà passat tenen el torn de «ce-
ladores» les senyoretetes X. X. i Y. Y.

«La Tradició». — Hem rebut un «gay»
calendari de l'«Arte Cristiano».

Novament hem tingut el gust de
saludar al nostre bon amic Sr. Pons
i Tusquets.

Igualment han arribat a aquesta els
senyors Lloses i Castanyer, vinguts
suara de la Festa de les Espigues a
Bagur.

«Acció Ciutadana». — Demà parlaran
pro-«llibertat», els oradors senyors Gar-
ganta, Pagès i Pla i Coral.

«Alerta» — ...porque nuestros her-
manos los gallegos no nos entenderian...

Noticia

Diuen, però la notícia no s'ha con-
firmat encara, que s'ha vist a n'En
Solè Jorba amb un barret negre d'ales
aplastades.

Desitja comprar un bon
rellotge, joia o articles
de regal?



Vagi a l'acreditada casa de
H. PUIGFERRER

Plaça Mora, 1 OLOT
(Font de l'Angel)
Taller de compostures.

Cristalls de forma a 2'50 ptes. col·locats al dia

(Ve de la pàgina primera)

Sabem que algú estaria disposat
a treure's 100 pessetes de la *Buxaca*
per evitar que publicuéssim la cari-
catura de la Glòria. Contràriament,
la Glòria ens ofereix 500 pessetes
perquè la retratem a les nostres pà-
gines. Ens decantem per «El preció
de la Glòria» més que pel preu per
la Glòria.

D'uns anys enrera

No és pas del temps de quan les
bèsties parlaven; és d'una època més
recent.

En una reunió a Casa la Vila,
estaven units tots els regidors. Al
senyor Alcalde aquell dia no li venia
bé d'assistir-hi, perquè no tenia

S'ha declarat la vaga general al ve-
poble de Les Preses.

temps, i només va treure el cap per
la porta, mirant qui hi havia; al cap
d'un moment ja passava la porta.
Ningú reparà en la curta presència
del senyor Alcalde, sinó un regidor.

Va passar una estona. Tothom
estava inquiet. La tardança del se-
nyor Alcalde resultava impertinent.

Tot d'una, un dels regidors, al-
çant-se digué:

—¿Algúien sabe donde está el
señor Alcalde?

I un altre contestà en castellà,
però un xic del Clot:

— Si señor; ha venido, *ens ha
guaitado, ens ha visto y se na-
nado.*

Aquesta excusa no consta en acta.

Cotilleria IDEAL

A. Batlle de Tané

Si volen vestir bé, no deixin de vi-
sitar aquesta casa, on hi trobaran
cotilles per tots els gustos. Faixes,
ventrals i sostens, del més senzill al
més luxós. - Calats a màquina.

PLAÇA CUNILL, 2. - OLOT

Lawn-Tennis Club

Com que actualment té molt d'èxit el
Tennis, em decideixo a fer una escapada
cap allà per veure el que hi passa. Agafó
el bastó, l'esfilogràfica i... anava a aga-
far el sombrero, però em recordo que
és l'hora de la democràcia, i vaig per
agafar la gerra, però a l'ésser al carrer
m'adono que és l'hora de la calor i me'n
vaig sense res al cap.

Arribo al tennis i veig que fan cua
uns quants jugadors a la porta d'una
pista; en canvi a l'altra no hi ha ningú.
Pregunto el motiu i em contesta un que

La vaga de telèfons continua en el
mateix estat. Encara no la podem fer
«petar» amb la Catalina.

amb l'excusa de les reparacions, l'altra
pista serveix per despistar, però, em
diu ell, hi hauran protestes!

Mentre parlàvem, arriba un directiu,
que es diu Raimond, i es posa a dir-me
no sé què, perquè no l'entenc de res,
mes jo, per no fer el ridícul, vaig con-
testant que sí a tot el que ell em diu,

(Ve de la pàgina 6)

Si ho voleu saber, aneu a veure el
Ball Pla.

quan tot d'una aquest em clava una
trompada a la panxa i em diu: —«Apa,
p.ny.t.r., que ara has de dir que no!...

Quan vaig tornar en si del meu des-
vaneixement, estava assegut en una ca-
dira al voltant d'una taula rodejada

La Geisha (Teresa) portarà als balls
d'aquestes festes un vestit de soirée
de color verd poma.



Una noia sèria que viu vora
el Carme

CASA SINGER

TALLER DE BRODATS I CALATS
DE TOTES DIMENSIONS.

LLETRES PER A LLENÇOLS,
MOCADORS, ETC.

A C A P D I N E R

d'estudiants, que esperaven l'ocasió per
poguer birlar el lloc a qualsevol jugador
cansat.

Així que vaig tenir complet domini
del meu cap, vaig preguntar a aquells

La Villegas 1.ª n'estrenarà un d'un
rosa clar molt romàntic.

joves si sempre hi havia la gent d'ales-
hores, i em comestaren que des de les
sis del matí, hora dels esportmans i
dels atletes novells, fins a les set del
vespre, hora dels directius, la pista es-
tava quasi sempre plena; d'onze a una,
sol ésser l'hora predilecta dels forasters,
ja que els permet fer una bona matinada
i a més els serveix de vermouth.

Però quan es veu més ple, és a úl-
times hores de la tarda, que degut a la
fresca, ningú plany fer una passejada

La Pepeta per no ésser menys en durà
un de seda negra.

fins a Sant Roc, per treure el nas i veure
com pilotegen. A aquesta hora veureu
els voltants de les pistes plenes de noies
que amb l'excusa del ganxet o de la
mitja la fan peiar amb uns quants joves;
veureu també alguns vailets, cara bruts
i esparracats, que juguen amb una paleta

El pinyol dolç va a càrrec de la Sara
i Taruta que se l'han fet brodar
a Figueres.

de rentar roba, al mig del Passeig;
alguna guardadora porta allà els seus
menuts per divertir-los, i els hi explica
que allò és el que ells faran quan seran
grans. Tot d'una sentireu grans crits i

La Villegas 2.ª ha escollit per ataba-
lar nos un groc canari pàlid.

sortiran de dintre la caseta unes quantes
sòcies, dient-se fàstics perquè totes te-
nien demanada la mateixa hora per ju-
gar; hi va el conserge, i després de
calmar les dóna la raó a la germana del

La Gifre Consol no ha tingut manies
i s'hi ha gastat un ull de la cara en
un vestit de glacé brodat, és el més
indicat per soirée.

secretari de la societat, perquè les altres
no tenen cap parent que de Junta sigui.

Així, doncs, si voleu anar al tennis
busqueu algun parent o amic que sigui
de la junta i disposeu-vos a fer cua per
esperar l'hora de poguer jugar.

La Postin (postin) un de rosa no gaire
pujat de to.

Tintoreria

“Els Mil Colors”

SERVEI ESMERAT EN EL SEU RAM

Sant Rafel, 29

Persones que ens han demanat per sortir-hi i que no trobem altra manera de complaure'ls:

La Mónica. La *Carmina* Villegas. La Josefina Esquena. El "novio" 65 de la Pilarín. La Toronell. La Bibliotecària. En Pagès (orador). La Martínez. Mossèn Martí. En Joan Sala. La Oliver. En Mero (exercitant). La Dimoni Blau. L'Oriol. En Joan Torrent. En Xec pussa. En Misses Baixes. La lletera Maria. Ah!!! i En Lauro Aubert, que li anava al costat.

En Pere Bretxa no ens ho ha demanat.

CONTRALLUM



(Còpia d'un clixé d'E. Bassols)

Carta oberta als llegidors (Val més que no la llegiu)

Volgut lector: Sens dubte que tu hauràs comprat aquest número guiat per l'interès de trobar-hi alguna cosa que et fes despertar un moment d'aquest avorriment i pessimisme que envolta Olot.

Però nosaltres, al fer aquest purri de les Festes no ens hem proposat res d'això, ja que tot el que hi trobaràs fa temps que ho saps, perquè no hem fet res més que *copiar d'altres periòdics* i enganxar-ho al nostre.

L'única idea, doncs, que ens ha guiat al fer aquest pitafi, ha estat la de mirar si a expenses d'uns quants llegidors *bona fe* com tu i que s'han deixat enganyar miserablement, podem passar unes festes ben distretes, rient-nos del públic olotí que ha deixat anar, ral darrera ral, per veure unes caricatures que tothom ha vist, perquè són les mateixes de cada any, i llegir unes quantes ximpleries que tots ja sabeu i que així i tot mires amb interès les unes i llegeixes amb gust les altres.

Per tant, si hem abusat de la teva bona fe, ha estat plenament convençuts del que fèiem i et demanem que *no ens perdonis de cap manera* perquè esperem que l'any vinent ja no recordaràs l'enganyada d'aquest any i et deixaràs tornar a enganyar com si res hagués passat.

Darreres informacions

El Barri del Pont demana l'Autonomia

BATET (urgent). 5, a les 14 hores. Per via subterrània.—Viatgers arribats del barri del Pont, expliquen els successos ocorreguts aquest matí. El veïnat s'ha amotinat, i en imponent i tumultuosa manifestació, s'ha dirigit a la Casa Ciutat als crits de «Visca el barri del Pont lliure!!» «Visca la Federació de Barris Lliures!!» Immediatament una comissió ha pujat a entreveïr-se amb l'Alcalde i li ha fet a mans un voluminós llibre (relligat en tela i daurat per tots costats) que porta per títol:

«Estatut del Barri del Pont».
«Autonomia Municipal».

Camprodon, Puigcerdá... Font Romeu, Biarritz, Deauville... Sí, però
«**OLOT ES MEJOR**»

S'assegura que els principals punts de divergència entre l'Alcalde i la Comissió, han estat els següents:

«La Festa de Sant Cristòfol es celebrarà un cop cada mes.

L'ordre públic, a càrrec de l'agafa-gossos.

Es construirà la línia de tranvies, n.º 29, *circunvalació*. Trajecte: El Pont - El Palau - Sant Bernat - Les Estires - L'Apartment - L'Aputoia - L'Enllaç - Vora d'Aigua i El Pont. Preu del trajecte: 0'65.

L'auto-bota regarà durant l'estiu i diàriament, no sols tots els carrers del Barri, sinó també tots els horts propietat d'algun súbdit del Barri, que s'anomenaran «Pontencs» i en castellà «Pontenses».

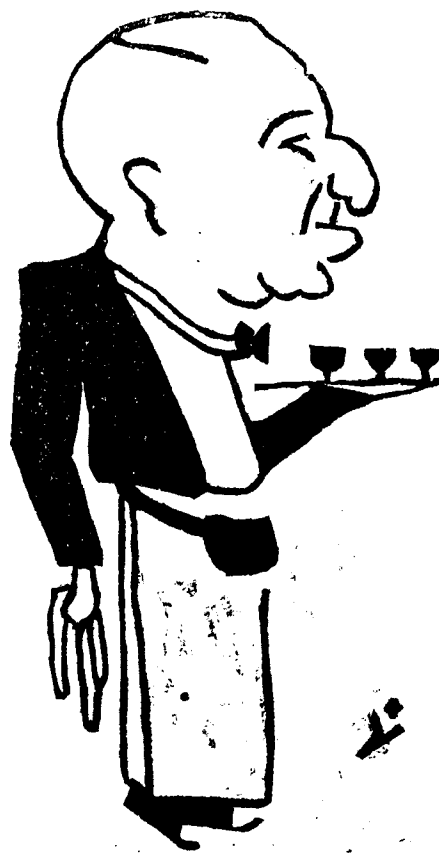
I, per últim, la bandera serà d'arcades semicirculars, de colors roig, taronja, groc, verd, blau, lila i blanc, que representa el conglomerat de tendències polítiques, religioses i socials de la seva massa popular.»

L'ordre no s'ha alterat i la tranquil·litat amb bons aliments és el més complet. Les pèrdues i destroces causades per la multitud, ascendeixen a 73.000.000 de dòlars.—Corresponsal.

Hem rebut 24 anònims perfumats, 3 d'ells amenaçant-nos de mort. Ens els hem mirat *por encima del hombro* i els hem llençat.

Una artista contractada a Hollywood

HOLLYWOOD. (Exclusiu del KI-KI-RI-KIH). Per cable, Via-Reus.—Comuniquen que acaba d'arribar a aquesta la Catalina Gifre, estrella contractada per la «Paramount». Actualment està fent davant la càmera les primeres «poses» que fan preveure un èxit esclatant. Tindrà una rival Greta Garbo? El primer film que veurem d'aquesta nova artista serà la versió al català del film de parla anglesa, interpretat per la Bebé Daniels, *De telefonista a millonaria*.



—*Què beurà, el senyor?*

—...!

—*Es que té de beure quelcom!*

VOLEU SABER

de quin color i caient serà el vestit que portarà al Ball Pla la senyoreta «Miss Olot 1930»?

(Vegi's a la pàgina 6)

Hostes il·lustres

Ens comuniquen de New-York que ha sortit a gran velocitat, ports pagats i franc d'embaratge, un gran stock de núvols vaporosos per amenitzar degudament les Festes. Publiquem aquesta notícia perquè creiem que el públic olotí li agradarà molt, per variar, tenir uns hostes tan il·lustres.

Es confirma una notícia

CIUTAT.—A darrera hora es confirma que s'ha vist a En Solé Jorba amb un barret negre d'ales caigudes.

La Calavera (municipal) no sap carregar la pistola

Ahir, a darrera hora, com fos que la calavera es veïés agredida per un grup de mainada, exclamà amb forta veu:—Sapigués carregar la pistola, no us en burlaríeu!

RIGAT SASTRE

Vida Religiosa

◆ L'actor Ramon Novarro, després d'haver filmat la pel·lícula «El Cabaret de Moda» amb la gentil Joan Crawford, es recullirà en el Monestir «San Inigo» per practicar quinze dies d'exercicis espirituals, dels que n'és molt freqüent practicant. (Per a detalls, fullegeu «La Tradició Catalana» (?) n.º 725).

Señorita, tres veces «MISS España», cedería habitación todo estar o solo dormir, a caballero mayor de edad; eludo responsabilidades. Dará razón el vigilante del barrio, que todo lo aLLANA (S).

◆ Totes les misses que es diran el dimecres vinent, dia 32, des de les sis a les dotze del matí, a l'altar dels Sants Innocents de l'Església de la Mare de Déu de la Pacència, seran sufragades per un grup de benemèrits ciutadans, *asíduos concurrentes*, i aplicades per obtenir la gràcia de que l'Ideal Park passi prompte a nou amo.

◆ Explicació Catequística: Demà a la nostra redacció, de 12 a 1. Hi assistiran els membres de la cofraria T. V. O.

◆ Aquest número ha rebut: Quatre vots de censura del cardenal Segura.



Marquès per aquí... Marquès per allà... Encara diran que ningú marca!

Mobles LES TRES PORTES



Hospici, 9 - OLOT

Bufets des de 100 pessetes.

UN PAPER DE FUMAR

que durant 68 anys celebra

la Festa Major

CARLETS

Mantega MIR



La més dolenta de totes

NO EN COMPREU!

Metal·listeria i Articles Sanitaris

Calefaccions, Termo sifons, cuines i estufes econòmiques.

Waters, lavabos, bidets, banyeres

FIDEL QUERA CONSTANS

Carrer de Sant Tomás, 4. - OLOT

Una ensumada a les sales de ball d'Olot



Indústria i Comerç

A l'escala de la Indústria sento aquesta conversació:

—Avui si que t'has divertit, eh? Ballar tots els balls amb la mateixa i encara per torna acompanyar-la.

—Oh, bé. No m'he pas divertit gaire, jo. Ho feia tot pel meu germà, que és qui festeja amb ella, i avui no ha pogut venir.

Centre Obrer

En mig del bullici sento que algú diu: —Escolta, tu: ja ho sap el teu pare que véns a ballar aquí?

—Ja ho crec que ho sap; i ben content que n'està! Des de que vinc a ballar aquí al «Centre» no li menjo tant a casa.

Círculo Olotense

Al Casino fan ball a la tarda dels diumenges.

—Senyoreta — sento que un diu — tindrà l'amabilitat de ballar aquest ball amb un servidor?

—Ai, perdoni. La mamà no vol que balli amb joves que no em siguin presentats.

—Si que ho sento. Que hi és la seva mamà aquí a la sala?

—No; avui li ha tocat a ella quedar-se a casa a fer el sopar.

Casal Catalá

—Ai, quina calor! Aparta't una mica si et plau.

—Mira, noia: diuen que «qui no vulgui pols que no vagi a l'era».

—On va això! Vols veure com et planto?

—No, dona. No l'amoïnis. Mira, suposa que les dones fóssiu el sexe fort, i els homes el feble, o sigui que llavors el primer dominés al segon...

—Què vols dir amb això?

—No res. Ja planyo als homes que anirien a l'«era».

Centre Fontanella

Un xicot foraster s'exclamava al Conserge.

—Aquí no es pot ballar.

—Prou es pot ballar—deia el Conserge.—Cerqueu una dona que vagi bé i veureu si es pot ballar.

—Es que em fan el salt les dones!

—Però jo no us puc pas complaure... no sóc pas dona. Si us fan el salt, torneu-els-hi les pilotes.

—Si, però el f.f.f jo.

—Doncs feu-vos retratar.

Pilar: si no fossin tortes!...

Hotel - Restaurant del Parc

Tot confort - Situació immillorable

Plaça Clarà, 3
Telèfon, 110

OLOT

Estadístiques que us calen saber

D'ençà que és fet el gegant s'ha trencat 8 vegades el bigoti.

La gegantessa ha gastat 16 parells de lligacames, i aquest any n'estrena unes amb la bandera republicana.

Hi ha 122 gossos que setmanalment van a fer el *riu* a la cantonada de ca la ciutat amb la peixeteria,

A la Biblioteca Municipal les rates es mengen mensualment 231 volums de tamany natural.

Aquest número ha estat prohibit per totes les anteriors Dictadures.

Els caballins han fet malbé 567'8 ferradures.

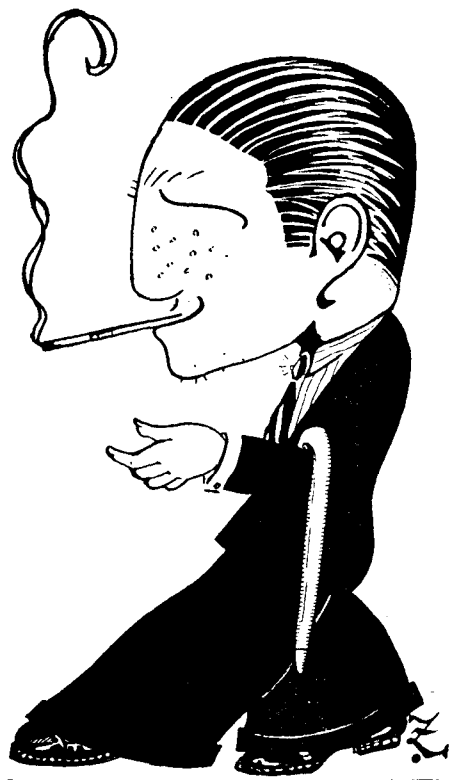
Els capgrossos s'han fet 51 bonys en conjunt.

El senyor Alcalde té 17 bastons.

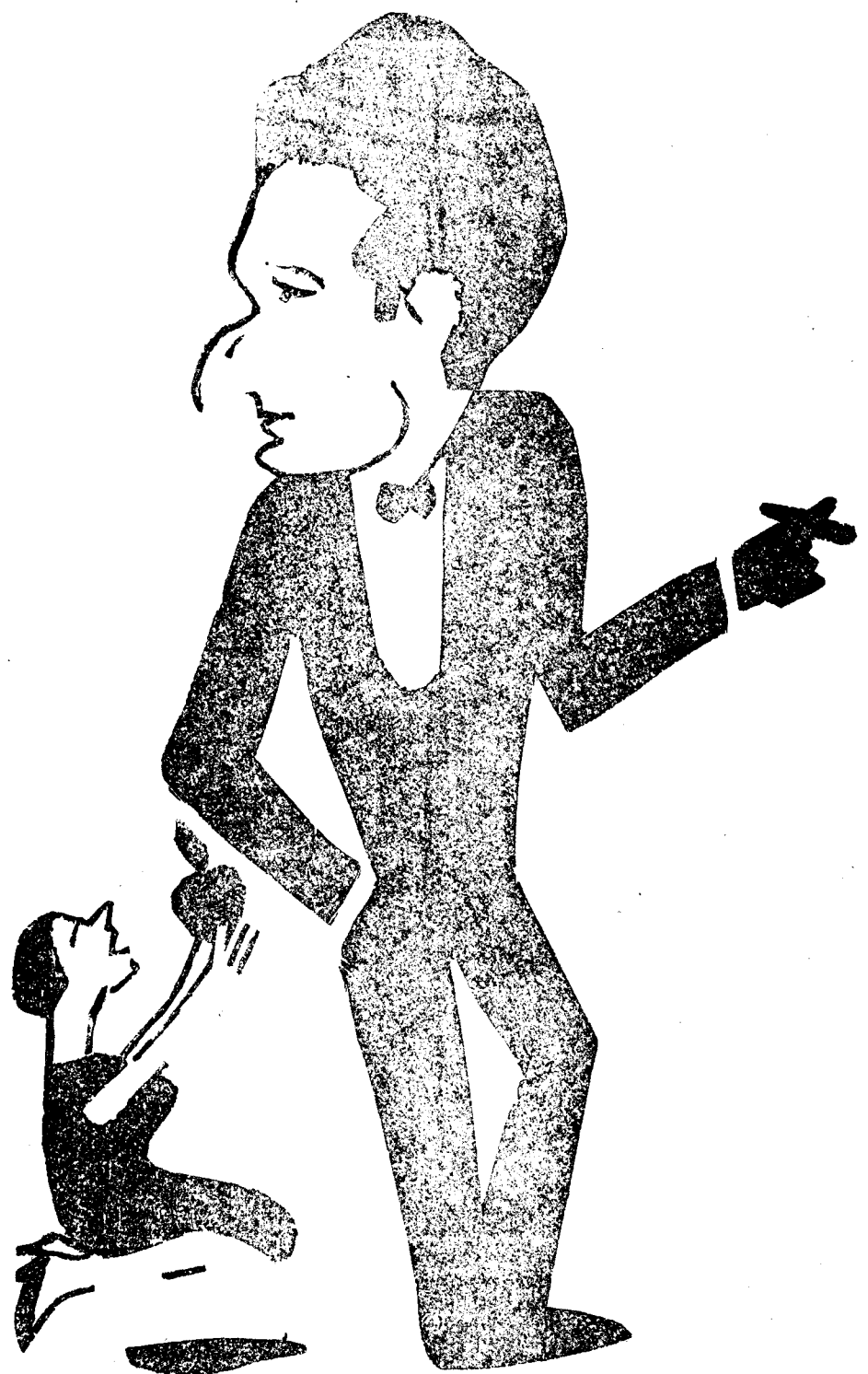
El nom de la senyoreta Pons, en 1925, era *Sita*; en 1926, *Rosita*; en 1927, *Roseta*; en 1928, *Rosa*; en 1929, *Siteta*; en 1930, *Maria Rosa*; en 1931, *Rosa Maria*. Com es dirà l'any que ve?

La Pilarín només ha tingut 64 novios. D'aquests novios no se n'ha mort cap.

Plaça Clarà (Parc). Any 1930. Il·luminació: 96 bugies. Parelles que durant l'estiu hi van a dir-se amoretetes: 2648. - Any 1931. Il·luminació: 2648 bugies. Parelles, 96.



Després de set anys d'estar encaixonat entre els molts clixés de la impremta Aubert, no ha canviat en res la fesomia.



Caballero de gracia me llaman
y efectivamente soy así,
pues por mis amoríos
me conoce todo Rupit

(De la Gran Via)

Farmacia i Laboratori
de
Josep M.^a Bolós

Carrer de Sant Rafel, 28. - OLOT

L'ENLLAÇ

Nou i modern establiment per a menjars i begudes
Casa especialitzada pel Turisme, Forasters i encàrrecs.

Carrer Mulleras, 12 - OLOT

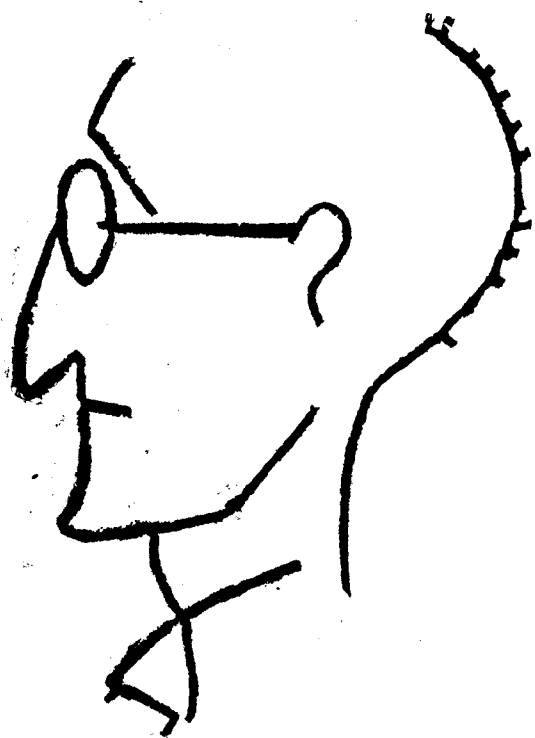
L'ARGENTINA
CONFITERIA

J. Teixidor Agustí

Carrer Major, 4

OLOT

Zabeu qui éz?



Zi? Doncz zou moltz zaviz, perquè nozaltrez no ho zabem.

Proposició

Hem rebut del Comitè Pro-Atracció de Forasters (llegeixi's de pessetes) una proposició que fou presentada a l'Ajuntament i que diu el següent:

«Els signants, creient que és un deure ineludible per la Corporació Municipal la protecció a la societat Pro-Atracció de Forasters, a Vostra Il·lustríssima humilment exposen:

Primer: Que es declari urgent.

Segon: Que s'aprovi.
Tercer: Que havent-se reunit aquesta Junta per tal de resoldre la crisi turística a aquesta ciutat, ja que ni els jolius prats ni els verds rierols no són prou per atraure als excursionistes a la Suïssa Catalana, han acordat demanar a Vostra Excel·lentíssima un ajut econòmic perquè puguin realitzar-se els plans dels nostres enginyers, mitjançant els quals es procedís a la nova erupció artificial dels volcans, temps ha apagats, amb l'ajut de

(Vé de la pàgina 3)

Aquí no ens hi cap. Mireu la pàgina 4.

potentes màquines elevadores de greda pintada de roig i aigua bullenta, a l'ensens que unes xemeneies interiors donarien fums de tots colors, com a complement apoteòsic de l'espectacle. Això solucionaria la vaga de paletes i la de turisme.

En cas de que no abundessin els excursionistes, es procedirà a llogar un centenar de «sin trabajo», vestint-los de turistes anglesos i fer-los passejar prop dels volcans, i així poguer publicar fotografies a «La Vanguardia».

Olot, Setembre de 1931. - El Comitè.»

Casariase joven escribano, más bien bajo, pelo negro rizado, ojos cuatro, pies dos, secretario de todas las Juntas de todas las sociedades y orador insigne, con jovencita agraciada (que no sea la Pepeta) de posición y buena educación. Escribir a Tirolese, 0'0013.

NOTA: Aquest anunci val tres pessetes, però no ens refiem ni d'una sardineteta.



Pepeta, ten compasión,
Que con tales indirectas
Dolorosamente afectas
Mi sensible corazón.

S. SANS

Xampanyes, Vins i Licors
de totes menes
Xarops i Orxates
de les millors marques
Amargura, 3 - OLOT

Sastreria Isern

Sant Esteve, 27 - OLOT

La Bisuteria

La casa de les novetats
COLLARS, ANELLS,
ARRECADES, MONEDERS,
CADENES, MEDALLES,
RELOTGES I UN EXTENS ASSORTIT EN OBJECTES PER REGAL.
Sempre servits en qualitats garantides
SANT ESTEVE, 9

La Bisuteria

Magatzem de Ferros, Manyeria i Maquinària Agrícola. - Ferreria, Bateria de cuina i Material Elèctric

Bartomeu Agustí Trilla

Armeria, pólvores, dinamita i articles de caça, pesca i esport.

S. Esteve, 27 - S. Rafel, 7 - OLOT

CALÇATS ROVIRA

i

La Casa de les Mitges



Són dues cases
que us interesssen



Sant Esteve, 6 i 10. - Teléf. 60. - OLOT

«L'EMPORDANESA»

CONFITERIA
I QUEVIURES

ISIDOR CORBATON

MAJOR, 19 i 21

O L O T

Olot : Imp. Aubert : Nou de Sant Antoni, 7